

Tree - 215

8559

قل کل یعمل علی شاکلتہ

منظر

باہتمام سید بیک یوسف علیک و علی درویش تاشکند

در طبع غلامی طبع شد

ЛИТОГРАФИЯ ГУЛАМЪ ХАСАНЪ ИРФИДЖАНОВА
ТАШКЕНТЪ



آن قادر بیکه قدرش از نی شکر کشید: از خار خشک غنچه صد برگ
تر کشید: آن صانع حکم که از نیش شیشه: دردی ده بغیل که آه جگر
کشید: یک پای در رکاب بیک پای بر زمین: جان از درون
قالش باد کشید: نیست سر نوشت میران روزگار: از تخت
زرنگار بنا بوت در کشید: در و دیوار بر سر و پهنان بغی حضرت
محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم اما راویان خبار و ناقلان آثار
و محدثان دین: از سخن مصطفی و کلمات مجعان حکایات و باغبان
بر سر آستان جان تن و طوطیان بکسر: از سخن انداغ روایت قبول
او تکان نمانده پادشاهی بار ایردی نینک آتینی پادشاه کرین
دیر ایردیلا شاه چشیده اولادی مین ایردی چین با چین شهر نی پای

تحت قلیب ایردی لیکین سیتی قلیم کا حکم الملیک قلیو ایردی
 شو ذاع کشته پادشاه لیکه برله بی فرزند ایردی بی فرزند لیکه
 دین دایم غم والمده ایردی اوزا وزیغه ایو ر ایردی یکیم بی دروغ
 مندین برار فرزند و جو دغه کیلما دیکه مندین کین جابیمغه بی
 نشین بولسه و نبادین بی نام نشان کیتما س ایردی دیم همیشه
 کچه و کوندوز پروردگار برده هزار عالمین بر فرزند صالح تیلار ایردی
 اخلا امر دعائینی و قی اجابت نه نشانه سیغه تکیب پادشاه فی بخشی
 کوراد و رکان خاتونی بار ایردی حامله دار بولدی کنیزلار پادشاه
 دیکه یوخی آلدیلار بول سونی پادشاه نکلا حجاب جهان خورسند بول
 منکا هم خداوند کریم فرزند برورایکا ندی بغیر مسکین لارغه کوب
 زلار و مال لار بر سب نجه کونلار توی و تماشالار قلیب نین ان کی
 بندیلارنی آزاد ایلان عیبه لار یغه مهربان لوق لار قلیدی لندین نیک
 پادشاه بیچاره همیشه شوق نشاط برله وز کار کچور و ایردی برسه
 کونلار ده برکون پادشاه فی کونکینه شکار بوسی توشوب بولدی
 جمیع سپاه لار اتلان بونلار دیم پادشاه فی مری برله هر سپاه
 و عمر لار عیبه و دبد به برلان نکلا غمه آتلا ندیلار ایردی شکار بولان
 یور و ایردی لار ناکاه همیشه غمی لار اول همیشه بناکاه بر شیع خان

حقیقتشاه کرکین کا حملہ قتلیدی شاہ تغنی بنیامیدین تار تیشیر
 ساری حوالہ قتلیدی ایرشیرنی برہ دارا لادی شیر عزآن فی غضبی
 کیدیشاہ کرکین ساری یوزلا نیب حملہ قتلیدی ناکا ہ شاہ فی تم
 ہو رو کو باغینا بکتی ایرسہ دشاہ ہجارتہ آتدین مقبلیہ توشتی اسل
 آن شیر عزآن متیکسلیسہ غمہ جنک سالدی خوالہ کہ شاہ فی ہلا
 قتلغای در حال شاہ جا کر لاری کو بلا شیشاہ شیرنی جنکیدین
 خلاص قتلیدی انا شاہ ہجارتہ قتیغ رخم میب ایردی شول حال سلہ
 شاہ نہ معافہ غمہ سالیسہ ہرغہ التیب کیر دلا ایرشیر خلعی شاہ
 کرکین بول حالغہ تو سکائین نکلا کت کچیک پیش باز غمہ حقیقی لار
 ہمہ قراغلا شیشاہ حقیغہ دعای خیر قتلیدی اروسوس نہ ہمت لار
 قتلیدی ایرسہ دشاہ بارکا ہیغہ کیدیلیر انا فانا شاہ فی
 احوالی دیگر کون بولو کون کلینغہ اولومنی ہی تو شود ب حال دوش
 قتلیدی ہمہ سپاہ لاریم و میر و بیک کتہ اکابر لار جمع بولسونلار
 ایرلہ اسل آن ہمہ سپاہ لار و بیک لار و ہر لار جمع بولوشاہ فی
 آدیغہ کیر تیشیر لاری شاہ فی حقیغہ دعا قتلیدی ایرسہ ہجارتہ
 ہمہ لاری ہرلہ و داع لاشیر اضی لیک تیلستی اندین ہونک لادی
 ای یار لاریم و ای دوتخواہ لاریم ہلینیک لار و اکاہ بولونک لار

او شو بونج مخت دین خلاص بو یمنه جازم ارس من کوزوم بیتادو که
 او شو بونج برله رمانده کیتادور کان و خشایدور من حیف کیم من دین
 بر خلف یعنی جای نشین قالدی تاکه منی تختیمه اولتور بونی نامیم
 او حماس ایردی بیاید شاه سچاره فی عظم و لمی کو پامیت بونج ارغلاب
 بو بیتله و قور ایردی بلیت زنده کیمیکه درد یارش
 ماند خلفی بیاد کارش دینکله کرکین بو بیتله او غاندین کینیم
 خلا یقین غریو حقیقی همه حاضران مجلس لار فوس و ندمت قیلدیلار
 اندین مونکره پادشاه کرکین بغلاب بیکه ای حاضران مجلس سنکله
 واکاه بولونکله که ایدی ناله و فریاد سؤ قیلدیلار اما معلوم بولونکله
 او شو بونج کولار منی حرمیم قمرنیده حامله سی بارد و بیلمک کج او غول
 مویا فی مروضه و نعلانی کرکی برلان او غول فرزند بولسیر لارانی
 بخشی تربیت ایلا کالغه نیکانین بونک سنکله زونمغه جانشین
 ایلا کای سیر لار منی و حرم فی شادینغی او چون همه لار نیکم ازک مطیع
 و منقاد بولکای سیر لار الله منی صیت لار یعنی جابغیه کیتوکای سیر لار
 چونکه ملک سردار سیر بولسه الله خواب لادور و دشمن غار بولسیر
 ایاق سستی قیلادور اول وقتده فقر خراب بولسیر اکر ایدر قصه
 پادشاه فی بولسیرنی همه سپاه و غنیه لار شهنشیم لاری دست لایم

یوزہ سیدین اتورا یکا نلار در حال خواجہ فی زمان من چقا رب سبرو
 پارا انعام لاریردی بو واقعہ تراغ از دین پرید فی حیات کمریب
 ایتی حیات ذوق لاریلدی حیات ہم خواجہ حسر و غم مینک طلا
 احر انعام چقاردی اندین سوکرہ سلطان عیش و عشرت نلار لاریلدی

حکایت

روایت قبلین لار کہ عبدالصمد خان فی زمانیدہ پیش عدو مری
 بار ایردی کہ ہمہ لاری نام دارشاعر ایردی لاری لارینی ایلدیر
 ایر دیلار ایکنچ لارینی عہدی دیر ایر دیلار او جوچی لارینی انشی
 دیر ایر دیلار تور توچی لارینی وارنہ دیر ایر دیلار شہنچ لارینی
 مشفق دیر ایر دیلار برکونی پادشاہ شاعر لاریلار مجلس
 تور و بایردی پادشاہ ایدی ای شاعر لاریلار ہر تیر لاریکیز
 بر رباعی مستق قبلینک لار کہ اخیر رباعی لاریکیز وہ او سو مو صرع
 بولسون دیدی از دوست یک شارت از ما بر ویدین در حال
 ایلد اورنیدین تور و بے عظیم پادشاہ نے بجایلدی ایدی اسلطان
 عالم وای پادشاہ باکر م اگر اجازت بولسہ بر نمید دیر ایردیم
 دیدی پادشاہ ایدی اجازت بر ویم اینگیل ویدے

اہلی ایدی

آیدم که بیک حضرت بروج برو روح از سر ادا و رشوق باز گوید	کو که روح مسکین چند نارمید از دوست کیستار از ما بدوین
بعد از آن عهدی بدی	
کاتبی که گفتا هنگام خط کشیدن سزد و آبرون آورده خام گفتا	با یحیی بنی سبزی سازد کرای بدین از دوست کیستار از ما بدوین
بعد از آن اشیایی بدی	
دین بعلتک خود وقت نهایی بدید سزد زمین بر دست غلتک بهر گفتا	گفتا که اهل خدمت عیب آرید از دوست کیستار از ما بدوین
بعد از آن ارفیایی بدی	
قاتل به سیخ گفتا هنگام سر بریدن سمشیر صفا جوهر حشمت از نیم گفتا	در وقت قتل گفتا باید تر کشیدن از دوست کیستار از ما بدوین
بعد از آن شفقی بدی	
با کیر خویش گفتا ای سرخ لاله کردی خمیازه کشید از جای چپ گفتا	در فرخ نازنینان باید تر کشیدن از دوست کیستار از ما بدوین
منت الکتا بعین الملک الوهاب ۱۳۲۸	

